



Catalogue 2015-2016

Droits étrangers

Foreign rights



CHU Sainte-Justine
Le centre hospitalier
universitaire mère-enfant

Université 
de Montréal

Droits étrangers/Foreign Rights

Pascale Patte-Wilbert

Responsable des droits

Rights contacts

Tél. : 33 (0)5.45.85.79.00

ppattewilbert@wanadoo.fr

Marise Labrecque

Directrice des Éditions

Editorial Director

Tél. : 514 345-7743

Fax : 514 345-4991

marise.labrecque.hsj@ssss.gouv.qc.ca

Jean-François Hébert

Directeur commercial

Marketing director

Tél. : 514 345-4931 # 5541

Fax : 514 345-4991

jean-francois.hebert.hsj@ssss.gouv.qc.ca

www.editions-chu-sainte-justine.org



Collection
Parents



Ados: mode d'emploi
The Teenage Years: the User's Manual
 Michel Delagrave, travailleur social

La première partie du livre présente les grandes étapes de développement de l'adolescence ainsi que les principaux défis que le jeune doit relever. La seconde partie s'adresse aux parents en perte d'autorité. On y propose plusieurs éléments concrets pour aider ces parents à retrouver leur autorité.

The first part of this book presents the major stages in adolescent development, as well as the principal challenges young people must face. The second part is intended for parents who feel they are losing their authority. Several concrete tips are provided to help such parents.

Tous droits disponibles sauf: allemand, espagnol, espagnol (Mexique), italien, turc et roumain

Rights available for all languages except: German, Spanish, Spanish (Mexico), Italian, Turkish, and Rumanian

ISBN 2-89619-016-3
 2005 • 176 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €



L'agressivité chez l'enfant de 0 à 5 ans
Aggressive Behavior in the Child of 0 to 5 Years
 Sylvie Bourcier, consultante en petite enfance et professeur

C'est entre 0 et 5 ans qu'on retrouve la plus grande fréquence d'agressions physiques. Ce livre s'adresse donc à tous ces parents qui veulent comprendre les gestes d'agressivité de leur enfant et se doter de pistes d'action pour soutenir son développement social. Il répond aussi aux questions des éducateurs qui participent à la socialisation de l'enfant.

In the years between birth and the age of 5, physical aggression is most frequently observed. This book is for parents wanting to understand their child's aggressive acts and acquire strategies to support his or her social development. It also answers the questions of educators involved in the child's socialization.

Tous droits disponibles sauf: espagnol, italien

Rights available for all languages except: Spanish and Italian

ISBN 978-2-89619-125-3
 2008 • 236 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €



Aide-moi à te parler! La communication parent-enfant
Help me Talk to You! Parent-child Communication
 Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue

Le Docteur Julien présente ici des moyens à mettre en œuvre aux différentes étapes du développement afin de rapprocher parents et enfants et de leur permettre de retrouver une communication de qualité. Des portraits saisissants d'enfants et d'adolescents viennent illustrer les pistes de réflexion et d'intervention qui jalonnent l'ouvrage.

Dr Julien leads us to reflect on what he considers a fundamental responsibility of any adult: to listen to, respect and love children. Striking portrayals of children and adolescents illustrate the thinking and action that mark this work.

Tous droits disponibles sauf: espagnol, italien, roumain et turc

Rights available for all languages except: Spanish, Italian, Rumanian and Turkish

ISBN 2-922770-96-6
 2004 • 136 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €



L'allaitement maternel

Breast-feeding

Comité pour la promotion de l'allaitement maternel de l'Hôpital Sainte-Justine

Le lait maternel est le meilleur aliment pour le bébé. Il permet, de plus, d'établir une relation privilégiée avec lui. Ce livre a pour objectif de répondre à toutes les questions que se posent les mères. Il fournit aussi de très nombreuses indications pratiques.

Breast milk is the best food you can give your baby, and breast-feeding enables mothers to bond with their newborns. The objective of the book is to answer questions frequently asked by mothers. It also provides a great deal of practical advice.

Tous droits disponibles

sauf: portugais
Rights available for all languages except: Portuguese

ISBN 2-922770-57-5
2002 • 104 pages
13 cm x 18 cm
14,95 \$ • 9,95 €



J'apprends à parler. Le développement du langage de 0 à 5 ans

I'm learning to speak. Language development from 0 to 5 years

Marie-Ève Bergeron-Gaudin, orthophoniste

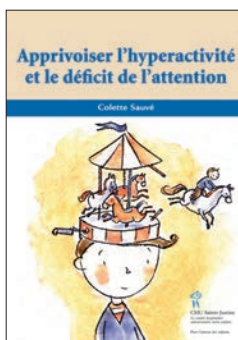
Cet ouvrage se penche sur la compréhension et l'expression des mots et des phrases. Il offre d'intéressantes réponses aux principales questions des parents relativement à l'acquisition du langage. Proposant plusieurs activités ludiques pour stimuler les habiletés langagières tout en respectant l'âge et le rythme de progression de l'enfant, il suggère aussi des stratégies simples et efficaces pour dire des mots, faire des phrases et prononcer correctement.

This book addresses comprehension and the expression of words and sentences. It proposes interesting responses to the main questions parents may have on the acquisition of language. Proposing several playful activities that may stimulate language skills while respecting the age and progression level of the child, it also suggests simple and efficient strategies, particularly with regard to the capacity to say words, make sentences and pronounce correctly.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN : 978-2-89619-643-2
2014 • 176 pages
13 cm x 21,5 cm
19,95 \$ • 14,95 €



Apprivoiser l'hyperactivité et le déficit de l'attention • 2^e édition

Managing Hyperactivity and Attention Deficit Disorder • 2nd edition

Colette Sauvé, travailleuse sociale

Ce livre propose une gamme de moyens d'action pour aider l'enfant à s'épanouir dans sa famille, à l'école et dans son milieu de vie. L'auteur présente pour chaque groupe d'âge (3-5 ans, 6-12 ans, adolescents) trois parcours destinés aux parents.

This book offers a range of active ways to help children achieve their potential within the family, at school and in their daily environment. The author presents parents with three courses of action for each age group (ages 3-5, ages 6-12, and the teen years).

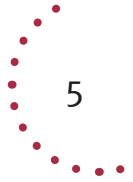
Tous droits disponibles

sauf: portugais (Brésil) et italien

Rights available for all languages except: Italian and Portuguese (Brazil)

ISBN 978-2-89619-095-9
2007 • 128 pages
13 cm x 18 cm
14,95 \$ • 9,95 €

1st ed. : Portuguese, Rumanian and Spanish (Mexico)





Apprivoiser la vie de parent. La famille dans tous ses états **Grasping the basics of parenting.** The family in all its forms

Marie-José Filion, ergothérapeute

Ce livre aborde avec sensibilité certaines difficultés familiales en suggérant notamment des moyens d'accompagner et de guider les enfants aux prises avec la maladie ou avec celle d'un proche. Il traite également de l'intégration culturelle et religieuse en analysant, entre autres, les différences entre l'adaptation des parents nouvellement arrivés et celle de la génération suivante. Témoignant de réalisme et de résilience grâce à ses vignettes et ses boîtes à outils, cette source d'enrichissement personnel et parental rassure et encourage.

This book addresses family difficulties with sensitivity by proposing the means to help and guide children dealing with their own illness or those of someone close. It also discusses cultural and religious integration by analyzing, in particular, the differences between parental adaptation of newcomer parents and those from the next generation. Representing realism as well as resilience with vignettes and tool kits, this personnel and parental growth resource reassures and encourages.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-693-7

2014 • 184 pages

13 cm x 17,5 cm

14,95 \$ • 9,95 €



L'asthme chez l'enfant. Pour une prise en charge efficace

Asthma and Children. Controlling Asthma Effectively

Denis Bérubé, Sylvie Laporte, Robert L. Thivierge et coll.

L'asthme est une maladie qui concerne jusqu'à 10 à 15 % des enfants. Ce livre est d'abord destiné aux parents d'enfants asthmatiques. Il a pour but de les informer afin qu'ils puissent prendre en charge l'asthme de leur enfant.

Asthma is a disease that affects up to 10 to 15 % of children. This book is initially intended for the parents of asthmatic children. The purpose is to inform them so that they can deal with their child's asthma.

Tous droits disponibles

sauf: italien

Rights available for all languages

except: Italian

ISBN 2-89619-057-0

2006 • 168 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



L'attachement, un départ pour la vie

Attachment, a Start in Life

Yvon Gauthier, psychiatre, Gilles Fortin, neurologue pédiatre et Gloria Jeliu, pédiatre

Ce livre montre de façon concrète comment fut élaborée la théorie de l'attachement. Il traite ensuite de sujets actuels qui sont en lien avec l'attachement : garderie, garde partagée, famille recomposée...

With concrete examples, this book traces the development of attachment theory. It also deals with topical issues in attachment, such as daycare, shared custody, the reconstituted family...

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-145-1

2009 • 132 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Attention, enfant sous tension! Le stress chez l'enfant

Danger – Child Under Pressure! Stress in children

Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue

Abordant les contextes stressants chez l'enfant de même que les multiples impacts qui en découlent, cet ouvrage très actuel fournit aussi d'efficaces stratégies pour aider l'enfant (et ses parents!) à mieux gérer le stress et à s'y adapter afin de profiter pleinement de chaque moment de la vie.

The author identifies the major sources of stress in children and its impact on children's health. He also provides effective and up-to-date strategies for improving stress management so children (and parents!) may take full advantage of each moment of life.

Tous droits disponibles sauf: espagnol (Amérique latine) et italien

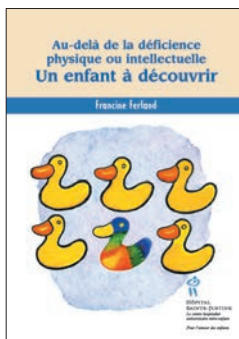
All rights available except: Spanish (Latin America) and Italian

ISBN 978-2-89619-418-6

2011 • 152 pages

13 cm x 18 cm

19,95 \$ • 14,95 €



Au-delà de la déficience physique ou intellectuelle

Un enfant à découvrir

Beyond Physical Disability and Cognitive Impairment

Discovering the Child

Francine Ferland, ergothérapeute et professeur émérite

Comment ne pas laisser la déficience prendre toute la place? Comment favoriser le développement de l'enfant tout en répondant aux besoins de la famille? Cet ouvrage répond à ces questions et contient des suggestions concrètes et applicables dans la vie de tous les jours.

How can parents avoid allowing the disability to monopolize family life? How can they promote their child's development while answering their family needs? This book answers these questions and makes concrete and useful suggestions for daily life.

Tous droits disponibles sauf: portugais (Brésil)

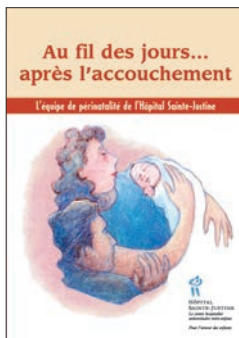
Rights available for all languages except: Portuguese (Brazil)

ISBN 2-922770-09-5

2001 • 232 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Au fil des jours... après l'accouchement

Day-to-day Life... after Delivery

L'équipe de périnatalité de l'Hôpital Sainte-Justine

Ce livre répond aux questions qui surgissent au cours des premiers mois suivant l'accouchement: changements physiques, retour à la maison, engagement du père et réactions de la fratrie, diète et alimentation, exercices postnatals, cafard et dépression du post-partum, relations sexuelles et contraception.

The book provides answers to those questions that inevitably arise during the first few months after delivery: physical changes, the return home, the father's involvement and sibling reaction, diet and feeding, postnatal exercises, post-partum blues and depression, sexual relations and contraception.

Tous droits disponibles sauf: portugais et roumain

Rights available for all languages except: Portuguese and Rumanian

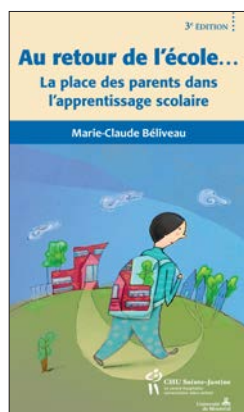
ISBN 2-922770-18-4

2001 • 96 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €





Au retour de l'école...

La place des parents dans l'apprentissage scolaire • 3^e édition

Returning from school... The Place of Parents in Schooling • 3rd edition

Marie-Claude Béliveau, orthopédagogue et psychoéducatrice

Ce livre propose aux parents une façon de concevoir leur rôle de guide en intervenant autrement plutôt qu'un peu plus. Il fournit des moyens concrets pour aider leur enfant à s'engager dans sa vie scolaire et encourager son autonomie et son sens des responsabilités, notamment lors des devoirs et des leçons. Présentant plusieurs stratégies qui favorisent le plaisir d'acquérir des savoirs, il s'attarde aussi à l'impact des nouvelles technologies qui s'implantent dans la vie des enfants.

This book helps parents reflect on their guiding role by doing things differently rather than putting in more effort. It provides significant ways to help their children take an active part in their school life and gain their autonomy as well as their sense of responsibility regarding homework. Presenting several strategies fostering learnings, the book also discusses the impact of new technologies on children's lives.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN : 978-2-89619-672-2

2014 • 280 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



L'autorité au quotidien. Un défi pour les parents

Authority on a Daily Basis. A challenge for parents

Brigitte Racine, infirmière et psychothérapeute

Ce livre fort attendu propose aux parents, éducateurs et enseignants de relever le défi en changeant leurs méthodes et leurs perceptions afin d'affirmer efficacement leur autorité auprès des enfants et des adolescents. L'approche et les outils mis de l'avant permettent d'accéder à une qualité de vie familiale et quotidienne inégalée.

Asserting parental authority with children and teens is a daily challenge, sometimes requiring a change of perspective and methods. This long-awaited book helps parents, educators and teachers to rise to the challenge. The approach and tools it provides give families access to a vastly improved quality of life, day by day.

Tous droits disponibles

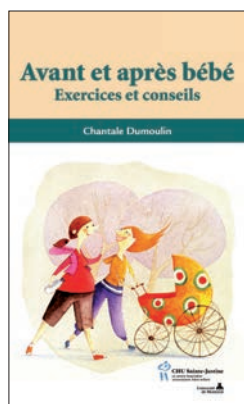
All rights available

ISBN 978-2-89619-430-8

2013 • 296 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



Avant et après bébé. Exercices et conseil • 2^e édition

Before and After Baby. Exercise Tips • 2nd edition

Chantale Dumoulin, physiothérapeute

Cette édition augmentée et mise à jour des livres *En forme en attendant bébé* et *En forme après bébé* met véritablement tout en œuvre pour que les femmes enceintes et les nouvelles mamans restent actives et prennent bien soin d'elles-mêmes. Les très nombreux exercices et conseils qu'il contient leur permettront d'améliorer leur qualité de vie pendant et après leur grossesse.

This improved and updated edition of the highly popular En forme en attendant bébé (Staying fit waiting for baby) and En forme après bébé (Staying fit after baby), pulls out all the stops to promote the physical fitness of new mothers and mothers-to-be. This comprehensive exercise program helps sustain women's quality of life during and after pregnancy.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-426-1

2011 • 238 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



Chez papa, chez maman. Une nouvelle vie de famille

Mom's Place, Dad's Place. A New Family Life

Claudette Guilmaine, travailleuse sociale et médiatrice familiale

Profonde source de réflexion, ce guide inspirant vient en aide aux parents d'ici et d'ailleurs qui traversent une séparation ou un divorce et doivent passer le plus harmonieusement possible du statut de couple à celui d'équipe parentale. À travers plusieurs témoignages, il offre une quantité impressionnante de conseils et d'outils.

This inspiring guide is a resource for in-depth reflection and offers support to parents (both here and in other parts of the world) who are going through a separation or divorce. Its objective: to enable a smooth-as-possible transition from the status of couple to parenting team. Through personal testimonies from separating parents, it offers reader a wealth of tips and tools.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-443-8

2011 • 184 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €

En coédition avec les

Éditions du CRAM



Choisir pour deux. L'alimentation de la femme enceinte

Choosing for Two. Nutrition for Pregnancy

Renée Cyr, nutritionniste

Alliant astuces, dimension pratique et rigueur scientifique, ce guide à la forme narrative particulièrement dynamique fait le point sur les habitudes et croyances alimentaires de même que les précautions et les restrictions concernant l'alimentation de la femme enceinte. Il souligne également l'importance pour celle-ci d'adapter son régime alimentaire tout au long de la grossesse.

This guide with its dynamic and user-friendly format provides an update on food beliefs and habits, as well as dietary precautions and restrictions for pregnant women. Combining practical tips with scientific precision, it highlights the importance of adapting diet throughout pregnancy.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-432-2

2011 • 144 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



De la tétée à la cuillère. Bien nourrir mon enfant de 0 à 1 an

From the Bottle to the Spoon. Feeding my Child Properly from Birth to One Year

Linda Benabdesselam et coll., diététistes

Une équipe de diététistes professionnelles présente les grands principes qui doivent guider l'alimentation du bébé. L'ouvrage contient une information fiable et détaillée, qui répond à toutes les questions que se posent les nouveaux parents, les éducatrices et les autres intervenants du domaine de la santé à ce sujet.

A team of professional dietitians presents the major principles that should guide baby's diet. The work contains information that is reliable and detailed, and answers all the questions new parents, educators, and other health professionals may have with respect to this issue.

Tous droits disponibles

sauf: espagnol (Mexique) et portugais

Rights available for all languages except: Spanish (Mexico) and Portuguese

ISBN 2-922770-86-9

2004 • 144 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Le développement de l'enfant au quotidien. De 0 à 6 ans 2^e édition

Child Development from Day to Day. From 0 to age 6 • 2nd edition

Francine Ferland, ergothérapeute et professeure émérite de l'Université de Montréal

Grâce à cet ouvrage, les parents seront en mesure de bien saisir les particularités de l'évolution de leur enfant, de la naissance à 6 ans. En plus d'englober toutes les dimensions du développement, il aborde chacune des habiletés en présentant la succession d'étapes à franchir pour l'acquérir. Il fixe également certains repères qui aident à mieux comprendre le jeune enfant dans sa globalité.

This book will help parents understand the particulars of growth of their child from birth to 6 years of age. In addition to encompassing all aspects of development, it addresses each skill by presenting the progressive steps necessary to succeed. It also sets some benchmarks that help better understand the young child, globally.

1st edition: Polish, Portuguese and Rumanian

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-687-6

2014 • 260 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



Le développement de l'enfant au quotidien.

De 6 à 12 ans • 2^e édition

Child Development from Day to Day. From 6 to age 12 • 2nd edition

Francine Ferland, ergothérapeute et professeure émérite de l'Université de Montréal

À 6 ans, l'enfant se dirige vers le monde des « grands ». Cet ouvrage présente l'ensemble des caractéristiques de son évolution de 6 à 12 ans. Il englobe toutes les dimensions du développement, mais répond aussi aux nombreuses interrogations des parents concernant l'ouverture de l'enfant sur le monde extérieur.

At age six, a child begins to evolve toward "the world of big people". This book presents all the characteristics of his/her evolution from age 6 to 12. It includes all dimensions of development but, it also answers numerous questions from parents regarding the opening up of a child to the outside world.

1st edition: Italian and Spanish

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-690-6

2014 • 212 pages

13 cm x 18 cm

19,95 \$ • 14,95 €



La discipline, un jeu d'enfant

Discipline - Child's Play

Brigitte Racine, infirmière et thérapeute

Après avoir décrit les besoins des enfants et insisté sur la nécessité de les combler, l'auteur définit ce qu'il faut entendre par la discipline incitative. Elle met en garde contre les punitions et les récompenses et souligne les bienfaits de l'action de réparation afin de réaliser l'harmonie familiale.

After identifying the needs of children and the importance of fulfilling them, the author defines what is meant by "incentive-based discipline". She warns against the use of punishment and rewards, emphasizing the benefits of reparative action to achieve family harmony.

Tous droits disponibles

sauf: espagnol et italien

Rights available for all

languages except:

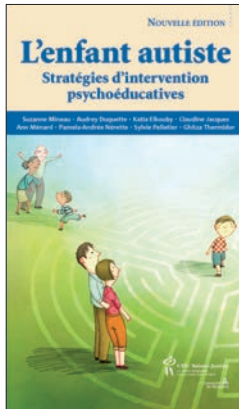
Italian and Spanish

ISBN 978-2-89619-119-2

2008 • 136 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



L'enfant autiste. Stratégies d'intervention • Nouvelle édition

The Autistic Child. Intervention Strategies • New edition

Sous la direction de **Suzanne Mineau**, psychoéducatrice

Ce guide, conçu pour les parents d'enfants autistes et les intervenants qui accompagnent ces derniers, explique diverses stratégies d'intervention favorisant le développement optimal des jeunes autistes verbaux, non-verbaux ou ayant un début d'acquisition du langage. Elles s'intègrent facilement aux activités quotidiennes et routinières des enfants âgées de quelques mois à 10 ans, à la maison, la garderie et l'école.

A guide for parents of autistic children and the professionals who assist them. It explains various intervention strategies aimed at fostering the development of autistic children, pre-verbal, non-verbal or with early language acquisition. Conceived for children between the ages of several months to 10 years, these strategies are easily incorporated into daily routines at home, school and daycare.

Tous droits disponibles

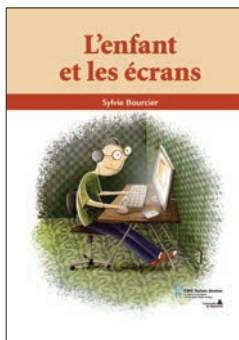
All rights available

ISBN 978-2-89619-613-5

2012 • 160 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



L'enfant et les écrans

Children and Screens

Sylvie Bourcier, consultante en petite enfance

En dix ans sont entrés dans notre vie le iPod®, le iPhone®, le iPad®, les téléphones intelligents, les appareils photo numériques, les ordinateurs légers... Cette porte sur le monde laisse aussi entrer des images troublantes pour l'enfant. Ce livre illustre la nécessité de se pencher sur le phénomène de l'influence des écrans et de devenir des parents avisés.

Over the past ten years, our lives have been invaded by the iPod®, iPhone®, iPad®, smart phones, digital cameras and ultra-light computers... A screen may be a window on the world but can also expose children to highly disturbing images. This book illustrates the need to address the issue of the ubiquitous screen and its influence on children so to become more "screen-wise" parents.

Tous droits disponibles

sauf: espagnol (Amérique latine)

All rights available

except: Spanish

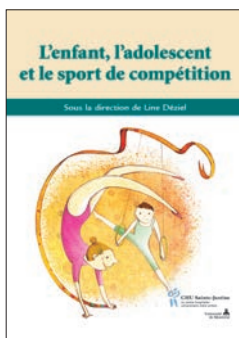
(Latin America)

ISBN 978-2-89619-253-3

2011 • 196 pages

13 cm x 21,5 cm

14,95 \$ • 9,95 €



L'enfant, l'adolescent et le sport de compétition

Children, Teens and Competitive Sport

Sous la direction de **Line Déziel**

Ce livre fait notamment le point sur l'importance de l'exercice physique et d'une nutrition appropriée, les répercussions du sport sur la croissance, les blessures fréquemment rencontrées, la gestion du stress de performance et les dangers liés au surentraînement. Tout y est pour inciter au plaisir du sport de compétition et prévenir les blessures du corps... et de l'âme.

This one-of-a-kind book examines the importance of exercise and proper nutrition, the ways in which sports impact young people's growth, common sports injuries, performance-stress management and the dangers of overtraining. The goal is to help make competitive sports enjoyable and prevent injury of body and soul.

Tous droits disponibles

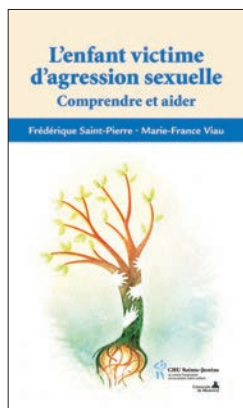
All rights available

ISBN 978-2-89619-420-9

2011 • 200 pages

13 cm x 21,5 cm

14,95 \$ • 9,95 €



L'enfant victime d'agression sexuelle When Children are Victims of Sexual Abuse

Frédérique Saint-Pierre, psychologue et Marie-France Viau, travailleuse sociale

Les victimes, leurs familles et ceux qui sont touchés par ces situations trouveront dans cet ouvrage de l'information sur les impacts d'une agression sexuelle, le dévoilement, l'intervention thérapeutique et médicale, l'allégation d'agression sexuelle en contexte de conflit de garde, les démarches à faire en cas d'agression et la prévention.

This work is a wealth of information for the victims of sexual abuse, their families and everyone affected by this event. It describes the repercussions of sexual assault and how it comes to be revealed, psychotherapeutic and medical intervention, the allegation of sexual abuse in the context of custody battles, the prevention of abuse, and steps to take if abuse does occur.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-237-3

2010 • 340 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



Enfin je dors... et mes parents aussi • 2^e édition

Finally I can Sleep... and so can my Parents • 2nd edition

Evelyne Martello, infirmière clinicienne

Ce livre propose des mesures à mettre en place pour faciliter la routine du coucher, diverses techniques qui aideront l'enfant à s'endormir seul et de nombreux moyens visant à faire de l'heure du coucher un moment serein et agréable.

This book offers measures to simplify the bedtime routine, various techniques to help the child fall asleep alone and numerous ways to make bedtime a serene and enjoyable experience.

1st edition : Spanish

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-082-9

2007 • 120 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



L'estime de soi des adolescents

Self-esteem in Teenagers

Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue,
Danielle Laporte, psychologue clinicienne, et
Jacques Ross, psychoéducateur et andragogue

Comment faire vivre un sentiment de confiance à son adolescent? Comment l'aider à se connaître? Comment lui apprendre à coopérer? En répondant à ces grandes questions, ce livre contribue à l'établissement de meilleures relations entre parents et adolescents.

How do we lead teenagers to gain the confidence they need? How can we help them toward self-discovery? What do they need in order to learn co-operation? This book answers these key questions, and helps enrich parent-teen relationships.

Tous droits disponibles

sauf: espagnol, espagnol (Mexique), italien, roumain, portugais (Portugal) et portugais (Brésil)

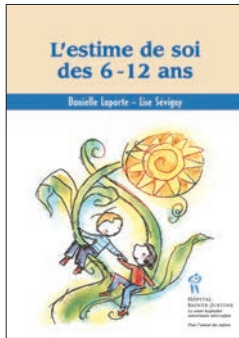
Rights available for all languages except: Italian, Rumanian, Portuguese (Portugal), Spanish and Spanish (Mexico) and Portuguese (Brazil)

ISBN 2-922770-42-7

2002 • 96 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



L'estime de soi des 6-12 ans

Self-esteem in Children Aged 6 to 12

Danielle Laporte, psychologue clinicienne, et **Lise Sévigny**, infirmière et andragogue

La période de 6 à 12 ans constitue une étape cruciale dans le développement de l'estime de soi. Ce livre, qui veut aider les parents à vivre en harmonie avec leur enfant, leur propose une démarche simple mais complète.

The period from ages 6 to 12 is a crucial stage in the development of children's self-esteem. To fulfill its goal of inciting parents toward more harmonious relationships with their children, this book offers a simple yet comprehensive approach.

Tous droits disponibles sauf: italien, portugais (Portugal) et portugais (Brésil)

Rights available for all languages except: Italian, Portuguese (Portugal) and Portuguese (Brazil)

ISBN 2-922770-44-3
2002 • 112 pages
13 cm x 18 cm
14,95 \$ • 9,95 €



L'estime de soi, un passeport pour la vie • 3^e édition

Self-esteem, a Passport for Life • 3rd edition

Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue

Ce livre contient, outre la description des quatre composantes de l'estime de soi (le sentiment de confiance, la connaissance de soi, le sentiment d'appartenance et le sentiment de compétence), un chapitre inédit sur le sentiment de compétence parentale.

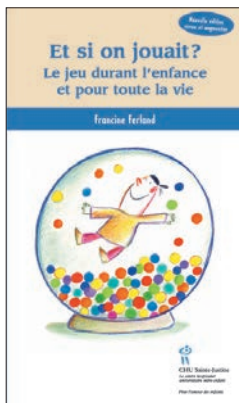
In addition to a description of the four components of self-esteem (feeling of confidence, self-knowledge, a feeling of belonging, a feeling of competence), this book contains a completely new chapter on the feeling of parental competence.

1st edition: Spanish, Italian, Portuguese (Portugal) and Portuguese (Brazil)

Tous droits disponibles sauf: espagnol, italien, turc, portugais (Portugal) et portugais (Brésil)

All rights available except: Spanish, Italian, Turkish, Portuguese (Portugal) and Portuguese (Brazil)

ISBN 978-2-89619-254-0
2010 • 248 pages •
13 cm x 21,5 cm
19,95 \$ • 14,95 €



Et si on jouait? Le jeu durant l'enfance et pour toute la vie • 2^e édition

How about Playing? Playing in Childhood and throughout Life • 2nd edition

Francine Ferland, ergothérapeute et professeur émérite

Destiné tant aux parents qu'aux éducateurs, le livre aborde différents aspects du jeu: qu'est-ce que jouer, pourquoi et comment jouer, l'impact du jeu sur le développement de l'enfant, les critères d'un bon jouet, etc.

Intended for both parents and educators, this book deals with various aspects of play: what is play, why play, how to play, the impact of play on a child's development, the criteria for a good toy, and so on.

1st edition: Spanish

Tous droits disponibles sauf: portugais

Rights available for all languages except: Portuguese

ISBN 2-89619-035-X
2005 • 216 pages
13 cm x 21,5 cm
19,95 \$ • 14,95 €



Famille, qu'apportes-tu à l'enfant?

What is the Family's Role in Child Development?

Michel Lemay, psychiatre et professeur titulaire

Ce livre aborde les fonctions de chaque constituant de la famille, mère, père, fratrie, grands-parents, collatéraux, sans oublier l'enfant lui-même. Il étudie les différentes situations familiales qui existent à l'heure actuelle, avec les séparations, les isolements et les reconstitutions.

This book addresses the roles of each member of the family: mother, father, siblings, grandparents, and cousins, without forgetting the child. It studies the different situations the contemporary family can find itself in separation, social isolation and reconstitution.

**Tous droits disponibles
sauf: portugais et
roumain**

*Rights available for all
languages except:
Portuguese and
Rumanian*

ISBN 2-922770-11-7
2001 • 216 pages
13 cm x 18 cm
14,95 \$ • 9,95 €



Favoriser l'estime de soi des 0-6 ans

Encouraging Self-esteem in Children Aged 0 to 6

Danielle Laporte, psychologue clinicienne

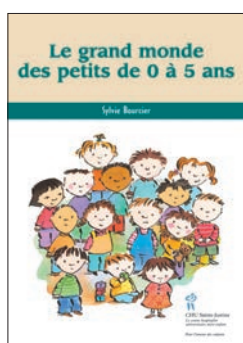
Comment amener le tout-petit à se sentir en sécurité? Comment l'aider à développer son identité? Comment lui apprendre à vivre en société? Comment le guider pour qu'il connaisse des réussites? Ce livre répond à des grandes questions et permet de suivre les progrès du tout-petit dans le développement d'une identité positive.

What can we do to help our little ones feel safe? How can we help them develop their identities? How do we teach them how to live in society? What guidance can we provide so that they can succeed later on? This book answers these key questions, and shows parents how to track their young children's progress in developing a positive self image.

**Tous droits disponibles
sauf: espagnol, italien,
portugais (Portugal) et
portugais (Brésil)**

*Rights available for all
languages except:
Spanish, Italian,
Portuguese (Portugal)
and Portuguese (Brazil)*

ISBN 2-922770-43-5
2002 • 104 pages
13 cm x 18 cm
14,95 \$ • 9,95 €



Le grand monde des petits de 0 à 5 ans

The Universe of Young Children Aged 0 to 5

Sylvie Bourcier, consultante en petite enfance et professeur

La famille, le monde affectif, la vie à la garderie, l'entrée à l'école, les repères et limites nécessaires au développement des petits, tous ces sujets sont abordés de manière vivante et imagée, illustrés de nombreuses vignettes et anecdotes.

Family, emotional life, life at daycare, school, the benchmarks and limitations necessary for the development of young children – all of these issues are covered in a lively, colourful manner, illustrated with numerous vignettes and anecdotes.

**Tous droits disponibles
sauf: italien**

*Rights available for all
languages except: Italian*

ISBN 2-89619-063-5
2006 • 168 pages
13 cm x 18 cm
14,95 \$ • 9,95 €



Grands-parents aujourd'hui. Plaisirs et pièges • 2^e édition

Grandparents Today. Pleasures and Pitfalls • 2nd edition

Francine Ferland, ergothérapeute

Plusieurs *babyboomers* vivent maintenant le « *papyboom* » : ils expérimentent les grandes joies et le plaisir du rôle de grands-parents, mais peuvent aussi faire face à quelques pièges qui y sont rattachés dans une société où les types de familles ont changé. Ce livre, offert dans une nouvelle édition, saura les accompagner adéquatement dans toutes les situations qu'ils pourront vivre.

Many baby boomers are now experiencing the «grand-dad boom». They derive great joy and pleasure from being grandparents, but may also face pitfalls having to do with a changing society in which family types have radically altered. Now available in a new edition, this book provides “grand-dad boomers” with support in the various situations they may confront.

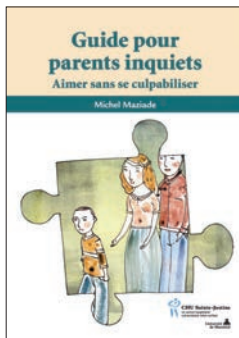
Tous droits disponibles
All rights available

ISBN 978-2-89619-599-2

2012 • 160 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



Guide pour parents inquiets. Aimer sans se culpabiliser

A Guide for Worried Parents

Michel Maziade, médecin et pédopsychiatre

Comment agir positivement dans une situation qui semble sans issue? Comment instaurer la discipline et favoriser la communication? Quand aller consulter un professionnel avec son enfant? Dans cette nouvelle édition de *Guide pour parents inquiets*, le Dr Maziade redonne confiance aux parents quant à leurs compétences et leur fournit quelques pistes de solutions efficaces.

How to take positive action in a situation that seems hopeless, establish discipline and improve communication? When should we take our child to see a professional? In this new edition of A Guide for Worried Parents, Dr. Maziade restores parents' confidence in their parenting skills and suggests solutions to various difficulties.

Tous droits disponibles
sauf: espagnol
(Amérique latine)

All rights available
except: Spanish
(Latin America)

ISBN 978-2-89619-255-7

2011 • 196 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Intimidation, harcèlement. Ce qu'il faut savoir pour agir

Bullying, harassment. What you need to know in order to take action

Frédérique Saint-Pierre, psychologue

L'intimidation occupe l'actualité. Les témoignages des victimes, enfants ou adolescents, trouvent un écho presque quotidien dans les médias. En traitant de toutes les facettes de la problématique, cet ouvrage contribue à la lutte contre l'intimidation et le harcèlement et propose des pistes d'intervention visant à aider chacune des personnes touchées et à soulager sa souffrance.

Bullying, harassment provides a thorough overview of the dynamics of aggression, the causes of bullying, the dangers of cyberbullying and its short and long term impact, the specific characteristics of each situation, the behaviours of victims, bullies and witnesses, as well as prevention and intervention strategies. It allows parents and adults in positions of authority to respond appropriately with regard to the people involved.

Tous droits disponibles
sauf: italien

All rights available
except: Italian

ISBN 978-2-89619-631-9

2013 • 148 pages

13 cm x 18 cm

19,95 \$ • 14,95 €



J'ai mal à l'école. Troubles affectifs et difficultés scolaires
I Don't Like School. Affective Disorders and Learning Difficulties

Marie-Claude Béliveau, orthopédagogue et psychoéducatrice

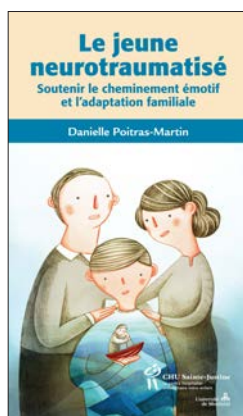
Cet ouvrage illustre différentes problématiques liées en tout ou en partie à l'affectivité qui limitent parfois les capacités d'apprentissage et d'adaptation de l'enfant à l'école (anxiété, immaturité, inhibition intellectuelle, opposition...) et propose aux parents des pistes pour aider leur enfant à mieux vivre l'école.

This book covers various problems related in whole or in part to affective issues that can restrict children's learning capacity and ability to adapt to school (anxiety, immaturity, intellectual inhibition, opposition conflict, among others) and suggests ways in which parents can help their children better deal with school life.

Tous droits disponibles
sauf roumain et polonais

Rights available for all languages except: Rumanian and Polish

ISBN 2-922770-46-X
 2002 • 168 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €



Le jeune neurotraumatisé. Soutenir le cheminement émotif et l'adaptation familiale
Neurotrauma Injury among Young People.

Supporting the emotional process and family adaptation

Danielle Poitras-Martin, psychologue

Prônant la collaboration de l'entourage socio-familial et des intervenants du réseau de la santé et de la communauté, cet ouvrage propose des pistes d'intervention complémentaires visant à maximiser l'investissement dans la réadaptation, à soutenir l'adaptation et à favoriser le bien-être personnel et familial à long terme. Ce sont là les clés qui permettront au jeune neurotraumatisé de se reconstruire une identité et de reprendre une juste place dans la société, à la mesure de ses forces et de ses contraintes.

Promoting the cooperation of the social and family environment and stakeholders within the health network and the community, this book proposes complementary approaches to maximize investment in re-education, support adaptation and to foster long-term personal and family well-being. All this will allow young people suffering from neurotrauma to find once again a fair place in society to the extent of their capabilities.

Tous droits disponibles
All rights available

ISBN 978-2-89619-657-6
 2014 • 216 pages
 13 cm x 21,5 cm
 19,95 \$ • 14,95 €



Jouer à bien manger. Nourrir mon enfant de 1 à 2 ans
Learning to Eat Well through Play. Feeding my Child from the Ages of 1 to 2

Danielle Regimbald, Linda Benabdesselam, Stéphanie Benoît et Micheline Poliquin, diététistes

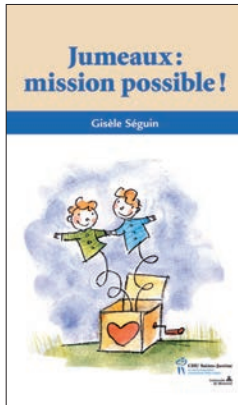
Les parents doivent respecter les fluctuations de l'appétit de l'enfant. Ils se posent en outre d'innombrables questions. Quelles sont les portions adéquates pour l'enfant? Ses allergies sont-elles en réalité des caprices alimentaires? Est-il normal qu'il mange encore avec ses doigts plutôt qu'avec sa cuillère...

Parents must respect the fluctuations in their child's appetite. There are many questions parents ask. What is an adequate portion for the child? Are the child's allergies actually just dietary whims? Is it normal for the child to use his fingers rather than a spoon for eating?

Tous droits disponibles
sauf: portugais

Rights available for all languages except: Portuguese

ISBN 2-89619-054-6
 2006 • 160 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €



Jumeaux: mission possible!

Twins!

Gisèle Séguin, mère de jumeaux identiques

L'auteur explore, étape par étape, le développement des jumeaux et de la relation gémellaire. Elle traite notamment des différents stades de développement des jumeaux, de la conception à l'adolescence. Il est aussi question de l'organisation de la vie familiale, de la sécurité, de l'école, et de bien d'autres aspects de la vie avec des jumeaux,

The author explores the stage-by-stage development of twins and their relationship with each other. She discusses twins' development, from conception to adolescence, the organization of family life, safety issues, school and many other aspects of life with twins.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-156-7

2009 • 296 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



Mieux vivre l'école... En 7 savoirs et quelques astuces

A Better School Life... Seven Keys and Assorted Tips

Marie-Claude Bêliveau, orthopédagogue et psychoéducatrice

L'enfant doit avoir acquis bien des savoirs pour vivre pleinement cette grande aventure qu'est l'école : savoir *s'adapter*, savoir *rêver*, mais aussi *renoncer* quand il le faut, savoir *s'intégrer*, c'est-à-dire respecter, partager et coopérer, et savoir *s'organiser*, *apprendre* et *étudier* afin de, finalement, *réussir pour mieux vivre l'école*. Ce livre explique les principaux outils que doit maîtriser l'enfant afin d'assurer son épanouissement en milieu scolaire.

Children must have acquired many skills to take full advantage of school. They need to know how to adapt, to dream but also give up dreaming when necessary, to join in, that is, to respect, share and cooperate, to be organized, learn and study to ultimately obtain good marks and get along better at school. This book explains the main tools children must acquire in order to grow and do well at school.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-256-4

2011 • 216 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Mon cerveau ne m'écoute pas.

Comprendre et aider l'enfant dyspraxique

My Brain Won't Listen to Me. Understanding and Helping the Dyspraxic Child

Sylvie Breton et France Léger, ergothérapeute

La dyspraxie est un trouble de la planification et de la coordination des mouvements nécessaires pour réaliser une action nouvelle, orientée vers un but précis. Les auteurs présentent les défis de la vie quotidienne et de l'apprentissage scolaire ainsi que des interventions de réadaptation.

Dyspraxia is a disorder that impairs the ability to plan an coordinate movements needed to complete a new task aimed at a specific goal. The authors present the challenges of everyday life and learning in school as well as rehabilitative interventions.

Tous droits disponibles

sauf espagnol

Rights available

for all languages

except : Spanish

ISBN 978-2-89619-081-2

2007 • 188 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €





Le monde des jouets et des jeux

De 0 à 12 ans

The World of Toys and Games. 0 to 12 years

Francine Ferland, ergothérapeute

Ce livre redonne leurs lettres de noblesse aux jouets et aux jeux en les ramenant à leur fonction première, qui est de permettre à l'enfant de bouger, d'imaginer, de manipuler, de créer, de comprendre et d'interagir avec les autres.

This book restores toys and games to their former glory by bringing them back to their primary function, which is to allow children to move, imagine, handle and create, to understand and interact with others.

Tous droits disponibles sauf espagnol

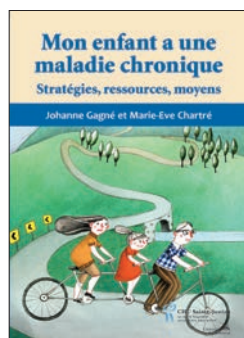
Rights available for all languages except: Spanish

ISBN 978-2-89619-616-6

2013 • 184 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Mon enfant a une maladie chronique. Stratégies, ressources, moyens

My child has a chronic disease. Strategies, resources, means

Marie-Eve Chartré et Johanne Gagné, travailleuses sociales

Ce livre identifie les étapes du cheminement émotionnel et social qui survient après un diagnostic de maladie chronique chez un enfant. Il permet d'accompagner l'enfant malade, les parents, la fratrie, la famille et le couple en faisant ressortir les ressources personnelles et extérieures dont ils peuvent bénéficier. Il met aussi de l'avant l'étroite collaboration qui doit prévaloir entre l'équipe soignante, la travailleuse sociale et la famille pour rendre ce parcours de vie le plus harmonieux possible.

This book allows to better understand the stages of the emotional and social journey after a child is diagnosed with a chronic disease. It allows to support the sick child, parents, brothers and sisters, family and couple by leveraging the personal and exterior resources they may benefit from. It also puts forward the close cooperation that must prevail between the care team, the social worker and the family to help make that context of life as harmonious as possible.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN : 978-2-89619-667-8

2014 • 128 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



La motivation à l'école, un passeport pour l'avenir

Motivation at School, a Passport for the Future

Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue

Comment transmettre à son enfant une image positive de l'école? Comment favoriser sa curiosité intellectuelle? Comment le rassurer quant à ses compétences? De quelle façon le parent peut-il favoriser l'autonomie de son enfant? Que faire de la période des devoirs et des leçons? Quelles sont les stratégies à adopter pour aider son enfant à être motivé?

How do we convey a positive image of school? How do we nurture children's intellectual curiosity? How to reassure children about their own skills? In what ways can parents foster children's autonomy? How may parents deal with homework and studying? What strategies may be adopted to boost children's motivation?

Tous droits disponibles sauf: italien

Rights available for all languages except: Italian

ISBN 978-2-89619-235-9

2010 • 190 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



Musique, musicothérapie et développement de l'enfant
Music, Music Therapy and Child Development

Guylaine Vaillancourt, musicothérapeute et infirmière

La première partie du livre traite de l'éveil sonore et musical, de la place de la musique dans le développement global de l'enfant. La seconde partie du livre traite de la musicothérapie.

The first part of this book deals with a child's emerging awareness of sound and music and with the place of music in children's overall development. The second part of the book treats the subject of music therapy.

Tous droits disponibles
sauf: espagnol et italien

Rights available for all languages except: Spanish and Italian

ISBN 2-89619-031-7
 2005 • 184 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €



Parent au singulier. La monoparentalité au quotidien

Parenting in the singular. Single parenting in daily life

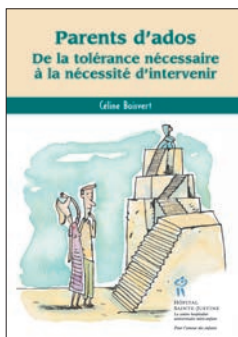
Claudette Guilmaine, travailleuse sociale et médiatrice familiale

L'auteure aborde ici les différents types de monoparentalité et évoque ce qu'ils représentent : questionnements, défis, problèmes, sacrifices, réorganisation, adaptation et réalisations. Aux témoignages d'hommes et de femmes qui la vivent ou l'ont vécu quotidiennement s'ajoutent des outils visant à nourrir la réflexion de ceux et celles qui vivent la parentalité en solo et à les aider à trouver de nouvelles ressources.

The author discusses the different types of single parenthood and what they involve: the questions, challenges, problems, sacrifices, reorganization, adjustments and achievements. The book offers testimonies from men and women confronting these issues on a daily basis, and is an invaluable resource for anyone involved in solo parenting.

Tous droits disponibles
All rights available

ISBN 978-2-89619-625-8
 2012 • 200 pages
 13 cm x 21,5 cm
 19,95 \$ • 14,95 €



Parents d'ados. De la tolérance nécessaire à la nécessité d'intervenir

Parents of Teens. From Necessary Tolerance to the Need to Intervene

Céline Boisvert, psychologue

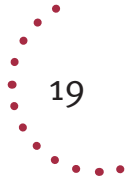
Jamais auparavant des parents n'ont fait face à une telle anxiété quant à l'évolution de leur ado. Cet ouvrage a pour objectif d'aider les parents à départager le comportement normal de celui qui est pathologique afin de les orienter vers les meilleures stratégies éducatives et relationnelles à adopter.

Never before have parents been so concerned about the development of their teen. What should they do? This work is intended for those parents. It is designed to help them distinguish normal behaviour from pathological behaviour so as to guide them towards the best educational and relational strategies to be adopted.

Tous droits disponibles
sauf: espagnol (Mexique) et portugais

Rights available for all languages except: Spanish (Mexico) and Portuguese

ISBN 2-922770-69-9
 2003 • 216 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €





Les parents se séparent

Mieux vivre la crise et aider son enfant • 2^e édition

Parental Separation

Deal With Crisis and Help Your Child • 2nd edition

Richard Cloutier, psychologue et professeur émérite, **Lorraine Filion**, travailleuse sociale et médiatrice familiale, **Harry Timmermans**, psychologue

Cette nouvelle édition traite des difficultés de la séparation et souligne l'importance pour les parents d'accompagner leur enfant dans l'expression de ses sentiments afin de mieux le soutenir durant cette période de crise. Il leur fournit aussi une foule de renseignements pour les aider à trouver des solutions favorisant la communication et la mise en place de la coparentalité.

This new edition addresses the challenges of separation and its implications for family members. It stresses the importance of parents supporting children during this period by encouraging them to express their feelings. It also offers parents tips on promoting communication and setting up co-parenting.

Tous droits disponibles sauf: portugais

Rights available for all languages except:

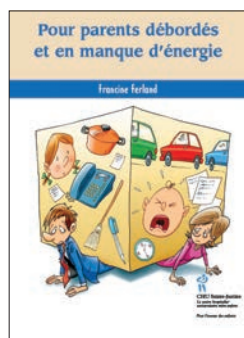
Portuguese

ISBN 978-2-89619-603-6

2012 • 296 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Pour parents débordés et en manque d'énergie

For Overwhelmed Parents Lacking Energy

Francine Ferland, ergothérapeute et professeur émérite

Concilier le travail, l'éducation des enfants, la vie familiale, sociale et personnelle, ce n'est pas une mince tâche ! Est-il possible d'arriver à tout faire sans y laisser sa peau ? Ce livre propose divers moyens et stratégies qui aideront chacun.

Balancing work, the education of their children, and family, social and personal life is no mean feat ! Is it possible to do it all without becoming overextended? This book proposes various means and strategies that will help everyone.

Tous droits disponibles sauf: espagnol et turc

Rights available for all languages except: Spanish and Turkish

ISBN 2-89619-051-1

2006 • 136 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Pourquoi la musique? Son importance dans la vie des enfants

Why music? Why is it important in the life of children

Monique Désy Proulx, artiste multidisciplinaire et professeure

Témoignant d'une riche et profonde réflexion, Pourquoi la musique ? propose aux lecteurs d'explorer les vastes territoires que touche l'art musical chez un enfant qui grandit et évolue. Monique Désy Proulx s'inspire de recherches scientifiques et d'exemples concrets pour y dépeindre, notamment, l'effet de la musique sur la santé, ainsi que sa capacité à nourrir la vie affective et sociale.

As part of a rich and deep reflection, Why music? suggests that readers explore the vast territory related to the art of music in a growing and evolving child. Monique Désy Proulx uses scientific studies and concrete examples to explain the effect of music on health as well as its capacity to nourish emotional and social life.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-640-1

2014 • 272 pages

13 cm x 21,5 cm

19,95 \$ • 14,95 €



Prévenir l'obésité chez l'enfant. Une question d'équilibre
Preventing Obesity in Children. A Question of Balance

Renée Cyr, nutritionniste

L'auteur présente, à partir d'exemples concrets, les courbes de croissance et la façon de les interpréter. Elle propose ensuite un modèle pour prévenir l'obésité dès la petite enfance. Les chapitres qui suivent illustrent les applications de ce modèle à travers différentes situations vécues.

With concrete examples, the author introduces growth charts and how to interpret them. Next she presents a model for obesity prevention, starting in early childhood, illustrating how it can be applied in various situations.

Tous droits disponibles sauf: espagnol
 Rights available for all languages except: Spanish

ISBN 978-2-89619-147-5
 2009 • 132 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €



Raconte-moi une histoire
Pourquoi? Laquelle? Comment?

Tell Me a Story

Why? Which one? How?

Francine Ferland, ergothérapeute et professeur émérite

Ce livre souligne le rôle essentiel des histoires dans la vie de l'enfant et répond à un grand nombre de questions. Pourquoi fascinent-elles l'enfant? L'aident-elles à se développer? Créent-elles des peurs inutiles? Comment les choisir? La lire ou la raconter? Etc.

This book highlights the essential role of stories in a child's life and answers a great number of questions: Why do stories fascinate children? Do they help them develop? Do they create needless fears? How do I choose a story? Do I read a story or tell one?

Tous droits disponibles sauf: espagnol
 Rights available for all languages except: Spanish

ISBN 978-2-89619-116-1
 2007 • 144 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €



Responsabiliser son enfant
Helping your Child Become Responsible

Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue, et Martin Duclos, psychoéducateur

Responsabiliser son enfant, c'est lui donner des responsabilités pour qu'il prenne conscience du rôle qu'il a à jouer dans sa collectivité. Pour mener à bien cette tâche, les parents doivent s'engager pleinement auprès de l'enfant, établir des règles de conduite sécurisantes et pratiquer une discipline incitative.

Helping a child become responsible means giving him responsibilities so that he will become aware of the role he must play in his community. In order to do this well, parents must be fully committed to the child, establish rules of conduct that make him feel secure and practise initiative-based discipline.

Tous droits disponibles sauf: espagnol (Amérique latine), italien, portugais (Brésil) et polonais

Rights available for all languages except: Spanish (Latin America), Italian, Portuguese (Brazil) and Polish

ISBN 2-89619-033-3
 2005 • 200 pages
 13 cm x 18 cm
 14,95 \$ • 9,95 €



Le sentiment d'infériorité chez l'enfant. L'estime de soi à la rescousse **The feeling of inferiority in children.** Self-esteem to the rescue

Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue

Cet ouvrage porte sur le sentiment d'infériorité et la nécessité de rebâtir l'estime de soi pour que cette perception néfaste à la portée dévastatrice s'amoindrisse ou disparaisse. Identifiant les principaux facteurs et conséquences d'une faible estime de soi chez les jeunes, il propose des moyens pour chacun d'eux d'utiliser son potentiel afin de corriger ses problèmes. Mais au-delà de ces « trucs », il souligne l'importance d'un véritable changement d'attitude pour rehausser l'estime de soi des enfants.

This book is specifically aimed at the feelings of inferiority and on the necessity to raise self-esteem so this negative and devastating self-perception decreases or disappears. By identifying the main factors and consequences of low self-esteem in young people, it proposes methods to be used by children to correct their problems. But, beyond these "tricks", this book stresses the importance of really changing attitude to increase children's self-esteem.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-702-6

2014 • 208 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



La sexualité de l'enfant expliquée aux parents **Sexuality and Children: Explained to Parents**

Frédérique Saint-Pierre, psychologue et **Marie-France Viau**, travailleuse sociale

Le livre traite de la place qu'occupe la sexualité dans le développement normal de l'enfant, les enjeux liés au développement et la façon dont les adultes peuvent définir leur rôle dans l'accompagnement de l'enfant. Un livre qui contribue à favoriser la communication entre adultes et enfants sur les questions de sexualité et d'amour de soi et des autres.

This book deals with the role of sexuality in the normal development of the child: development issues, and how can adults define their role in providing support for the child. A book that contributes to improving communication between adults and children with respect to self-esteem and other issues.

Tous droits disponibles

sauf: espagnol

(Mexique), espagnol

(Amérique latine),

polonais et roumain

Rights available in all

languages except:

Spanish (Mexico),

Spanish (Latin America)

Polish and Rumanian

ISBN 2-89619-069-4

2006 • 200 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



La scoliose

Se préparer à la chirurgie

Scoliosis

Preparing for Surgery

Julie Joncas, infirmière de recherche en orthopédie, et coll.

L'auteur explique en détail en quoi consistent la scoliose et la chirurgie correctrice; il donne également tous les renseignements concernant la préhospitalisation et les périodes per et post-opératoire. Ce livre permet enfin de diminuer le stress associé à ce type de chirurgie.

The author explains in detail what scoliosis is and what corrective surgery does. It also provides complete information on pre-hospitalization and pre- and post-operative procedures. This book helps to reduce the stress associated with this type of surgery. Already translated in English

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 2-921858-85-1

2000 • 96 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Tempête dans la famille

Les enfants et la violence conjugale • 2^e édition

Storm in the Family. Children and domestic violence • 2nd edition

Isabelle Côté, travailleuse sociale, conférencière et formatrice, **Louis-François Dallaire**, travailleur social et **Jean-François Vézina**, travailleur social

Cette deuxième édition rend compte des plus récentes recherches sur la violence conjugale. Tout en montrant les multiples conséquences de ce problème social qui inquiète et dérange, il fournit de nouveaux éléments de réflexion concernant la réalité complexe, le vécu troublant et les besoins des enfants qui en subissent les effets, même lorsqu'elle n'est pas directement dirigée contre eux.

This second edition incorporates the latest research on domestic violence. While discussing the consequences of this disturbing social problem, it provides new food for thought about the complex lives and needs of children exposed to domestic violence, even when they are not its direct targets.

**Tous droits disponibles
sauf: espagnol (Mexique)**

*Rights available for
all languages except:
Spanish (Mexico)*

ISBN 978-2-89619-428-5

2011 • 196 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €



Viens jouer dehors! Pour le plaisir et la santé

Let's Play Outside! For fun and health

Francine Ferland, ergothérapeute

Les dernières statistiques le confirment : les enfants sont plus sédentaires qu'avant. Pourtant, les bienfaits des jeux à l'extérieur sont multiples. Pour les parents, le véritable défi est d'inciter leur enfant à retrouver le plaisir de jouer dehors. En plus de leur fournir de bons arguments pour y parvenir, *Viens jouer dehors!* leur suggère plusieurs jeux adaptés à différents âges, différents lieux et à chaque saison de l'année.

Recent statistics confirm that children have become increasingly sedentary. And yet the benefits of outdoor play are considerable. The real challenge is to help children develop a taste for playing outside. Besides providing parents with good arguments for doing so, Let's Play Outside! is full of ideas for games and activities for different age groups, locations and seasons.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-637-1

2012 • 180 pages

13 cm x 18 cm

14,95 \$ • 9,95 €

Collection Parents

Autres titres disponibles (tous droits disponibles)

Other titles (all rights available)

24

Accompagner son enfant prématuré

De la naissance à 5 ans

*Nurturing your Premature Child
From Birth to Age 5*

Sylvie Louis, journaliste

Aider à prévenir le suicide chez les jeunes, deuxième édition

*Helping Prevent Suicide
among Young People*

Michèle Lambin, travailleuse sociale

Comprendre et guider le jeune enfant

À la maison, à la garderie

*Understanding and Guiding
the Young Child*

At home and at Daycare

Sylvie Bourcier, consultante en
petite enfance

Dyslexie et autres maux d'école

Quand et comment intervenir

*Dyslexia and Other Difficulties
When and How to Intervene*

Marie-Claude Béliveau,
orthopédagogue et psychoéducatrice

Enfances blessées, société appauvrie

*Damaged Childhoods,
Societies in Decline*

Gilles Julien, pédiatre social

L'enfant malade

Répercussions et espoirs

*The Sick Child
Consequences and Hopes*

Johanne Boivin, Sylvain Palardy et
Geneviève Tellier, pédopsychiatres

L'épilepsie chez l'enfant et l'adolescent

Children and Teens with Epilepsy

Sous la direction de Anne Lortie
et Michel Vanasse, neurologues

**La famille recomposée : Une famille
composée sur un air différent**

*The Blended Family : A Family
that Dances to a Different Tune*

Marie-Christine Saint-Jacques et
Claudine Parent, travailleuses sociales

**Guider mon enfant dans sa
vie scolaire, 2^e édition**

Guiding my Child through School

Germain Duclos, psychoéducateur
et orthopédagogue

**Les maladies neuromusculaires
chez l'enfant et l'adolescent**

*Neuromuscular Diseases in
Children and Adolescents*

Sous la direction de Michel Vanasse,
neurologue, Hélène Paré, psychologue,
Yves Brousseau, pédiatre, et
Sylvie D'Arcy, physiothérapeute

Le nanisme

Se faire une place au soleil
dans un monde de grands

Dwarfism

Taking your Place in a
World of Big People

Nathalie Boëls, journaliste

Le séjour de mon enfant à l'hôpital

My Child's Stay in the Hospital

Isabelle Amyot, Anne-Claude
Bernard-Bonnin, pédiatres, et Isabelle
Papineau, travailleuse sociale

**Le trouble de déficit de l'attention
avec ou sans hyperactivité**

*Attention Deficit Disorder, with
or without Hyperactivity*

Sous la direction de Stacey Bélanger,
pédiatre



Collection Questions/ Réponses

À l'aide, mon enfant est doué! Perspective de parent

Help! My Child Is Gifted A Parental Perspective

Gisèle Séguin
Tous droits disponibles
All rights available

L'alimentation des enfants

Children and Nutrition

Renée Cyr, nutritionniste,
et Hélène Langis, pédiatre
Tous droits disponibles
All rights available

Devenir propre

Petits et grands tracas

Toilet Training The Big and Small Issues

Anne-Claude Bernard-Bonnin
Tous droits disponibles
All rights available

Les devoirs et les leçons

Homework and Studying

Marie-Claude Béliveau,
orthopédagogue et psychoéducatrice
Tous droits disponibles, sauf espagnol
Rights available for all languages
except spanish

Le diabète chez l'enfant

Diabetes in Children

Monique Gonthier et Louis
Geoffroy, pédiatres
Tous droits disponibles
All rights available

L'estime de soi des parents

Self-Esteem in Parents

Germain Duclos, psychoéducateur
et orthopédagogue
Tous droits disponibles
All rights available

Le jeu chez l'enfant

Children and Play

Francine Ferland, ergothérapeute
Tous droits disponibles, sauf
espagnol et italien
Rights available for all languages
except spanish and italian

Mon enfant est asthmatique

My Child has Asthma

Denis Bérubé, pédiatre-pneumologue,
Sylvie Laporte, inhalothérapeute,
et Robert L. Thivierge, pédiatre
Tous droits disponibles
All rights available

Préparer son enfant à l'école

Preparing Children for School

Marie Charbonniaud, journaliste
scientifique
Tous droits disponibles, sauf espagnol
Rights available for all languages
except spanish

Que savoir sur mon ado ?

What Should I Know about my Teen?

Céline Boisvert, psychologue
clinicienne
Tous droits disponibles sauf turc
All rights available except turkish

Que savoir sur le développement de mon enfant ?

What Should I Know about my Child's Development?

Francine Ferland, ergothérapeute
Tous droits disponibles, sauf tchèque
Rights available for all languages
except czech

Que savoir sur l'estime de soi de mon enfant ?

What Should I Know about my Child's Self-esteem?

Germain Duclos, psychoéducateur
et pédopsychiatre
Tous droits disponibles, sauf
espagnol, italien et tchèque
Rights available for all languages
except spanish, italian and czech

Que savoir sur la sexualité de mon enfant ?

What Should I Know about my Child's Sexuality?

Frédérique Saint-Pierre,
psychologue, et Marie-France
Viau, travailleuse sociale
Tous droits disponibles sauf turc
All rights available except turkish

Questions de jumeaux

Réponses multiples

Questions About Twins

Multiple Answers

Gisèle Séguin

Tous droits disponibles
All rights available

Simplifier sa vie de parent

Simplifying Life as a Parent

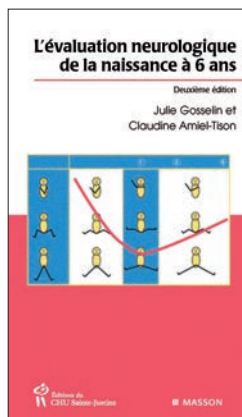
Francine Ferland, ergothérapeute
Tous droits disponibles
All rights available

Veiller à la sécurité de mon enfant

Making Sure your Child is Safe

Francine Ferland, ergothérapeute
Tous droits disponibles sauf : italien
All rights available except: italian

Collection Intervenir



Évaluation neurologique de la naissance à 6 ans • 2^e édition

Neurological Assessment from Birth to Age 6 • 2nd edition

Julie Gosselin, ergothérapeute et professeur, et Claudine Amiel-Tison, pédiatre et professeur

Le présent ouvrage constitue un instrument unique d'évaluation neurologique, applicable de la naissance à l'âge de 6 ans. Il comprend un répertoire technique, des instructions pour le codage et une grille d'évaluation.

This work – consisting of a technical directory, coding instructions and an assessment grid – is a unique neurological assessment tool that can be applied from birth to age 6.

English translation available.

Tous droits disponibles

sauf: portugais

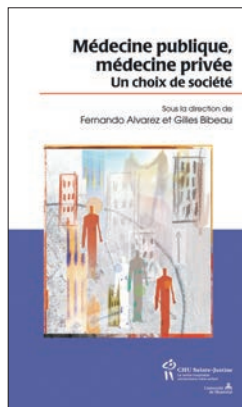
Rights available for all languages except: Portuguese

ISBN 978-2-89619-083-6

2007 • 208 pages

17,5 cm x 25 cm

39,95\$ • 29,95 €



Médecine publique, médecine privée. Un choix de société

Public medicine, private medicine. A social choice

Sous la direction de Fernando Alvarez, pédiatre et de Gilles Bibeau, professeur titulaire au Département d'anthropologie de l'Université de Montréal

La gestion du système de soins de santé québécois suscite le débat. La privatisation ou la semi-privatisation constitue-t-elle vraiment une solution aux problèmes indiscutables du réseau public? Cet ouvrage multidisciplinaire témoigne d'une très pertinente réflexion sur l'état et l'avenir de notre système de santé.

The management of the Quebec health care is under constant debate. Is privatization or semi-privatization a viable solution for the public health care network? This book reflects a multidisciplinary and highly pertinent reflection on our health care system, present and future.

Tous droits disponibles

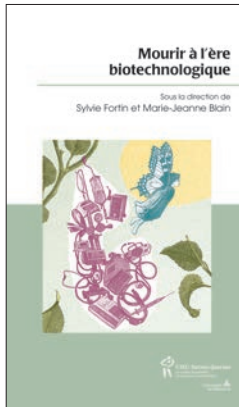
All rights available

ISBN 978-2-89619-448-3

2011 • 127 pages

17,5 cm x 25 cm

29,95\$ • 20 €



Mourir à l'ère biotechnologique
Dying in the Biotechnical Era

Sous la direction de **Sylvie Fortin** et de **Marie-Jeanne Blain**, anthropologues

Quelle est aujourd'hui la place du médecin, de l'équipe soignante et de la famille dans l'accompagnement et les soins au malade en fin de vie? Devant les nouveaux défis que soulèvent les avancées spectaculaires de la médecine et certaines modifications des rituels et des croyances entourant la mort, comment peut-on apprivoiser le « savoir mourir » en milieu hospitalier?

What is the place of a physician, healthcare team and family today in the accompaniment and care of a terminally-ill patient? To meet the challenges posed by medical breakthroughs and some modifications of rituals and beliefs around death, how can we manage "death know how" in a hospital environment?

Tous droits disponibles

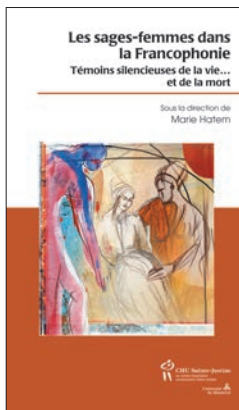
All rights available

ISBN : 978-2-89619-654-8

2013 • 192 pages

17,5 cm x 25 cm

39,95 \$ • 29,95 €



Les sages-femmes dans la Francophonie

Témoins silencieuses de la vie... et de la mort

Midwives in the French-speaking World

Silent witnesses to life... and death

Sous la direction de **Marie Hatem**, professeure agrégée de la Faculté de médecine de l'Université de Montréal

Cet ouvrage s'attarde à la perception et au rôle des sages-femmes dans plusieurs pays francophones en décrivant les différents contextes socioculturels et politiques relatifs à la maternité, à la naissance, à la formation des sages-femmes et à leurs conditions de pratique. Il fait aussi état de multiples recommandations visant à améliorer l'accessibilité et la qualité des services de soins à la mère et son enfant.

This book is about the perception and role of midwives in several French-speaking countries. It describes the various social, cultural, and political contexts related to maternity, birth and training of midwives as well as their working conditions. Furthermore, it sheds light on several recommendations to improve access and quality of care for mother and child.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN : 978-2-89619-628-9

2013 • 328 pages

17,5 cm x 25 cm

34,95 \$ • 29 €



Une école pour tous

L'intégration des enfants handicapés ou en difficulté

Richard Leonard, orthopédaogogue et conseiller en orientation scolaire

Avec la collaboration de **Germain Duclos**, psychoéducateur, orthopédaogogue

Par le biais d'une analyse systémique de l'intégration, cet ouvrage propose des moyens pour fournir une éducation de qualité à tous les enfants susceptibles d'être exclus du système en place en raison de leurs handicaps physiques ou mentaux, de leurs troubles de comportement ou de leurs difficultés d'apprentissage ou d'adaptation.

Through systematic analysis of integration, this book discusses how to provide a quality education to all children who may be excluded from the established system because of their physical or intellectual handicap, behavioural disorder, learning disability or adjustment difficulty.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN : 978-2-89619-634-0

2013 • 176 pages

17,5 cm x 25 cm

29,95 \$ • 20 €



La vie... avant, pendant et après. Soins palliatifs pédiatriques

Life ... Before, During and After. Pediatric Palliative Care

Sous la direction de **Nago Humbert**, responsable du programme des soins palliatifs du CHU Sainte-Justine

Plusieurs professionnels de la santé discutent dans cet ouvrage des nombreuses particularités des approches mises de l'avant dans le domaine des soins palliatifs pédiatriques, un domaine où l'on doit tenir compte des aspects physiques, psychologiques, émotionnels et spirituels du jeune malade, mais aussi de ses parents, de sa fratrie et de l'équipe soignante qui l'accompagne.

Health professionals discuss the distinguishing features of approaches to pediatric palliative care, a field in which many factors must be considered: the physical, psychological, emotional and spiritual needs of young patients, and those of their parents, siblings and medical team.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-619-7

2012 • 304 pages

17,5 cm x 25 cm

34,95\$ • 29,95 €

Collection Intervenir

Autres titres disponibles (tous droits disponibles)

Other titles (all rights available)

Aveux et désaveux d'un psychiatre

Confessions and Admissions of a Psychiatrist

Michel Lemay, psychiatre

La dyspraxie : une approche clinique et pratique

Dispraxia: a Clinical and Practical Approach

Évelyne Pannetier, neuropédiatre

Les maladies infectieuses

L'illusion du risque zéro

Infectious Diseases

The Zero-risk Illusion

Bruce Tapiéro, spécialiste des maladies infectieuses pédiatriques, et Marie-Ève Carle, anthropologue

Parentalité, alcool et drogues

Un défi multidisciplinaire

Parenthood, Alcohol and Drug Addiction

A Multidisciplinary Challenge

Pauline Morissette, Marielle Venne *et. al.*

Pédiatrie et obésité

Un conflit entre nature et culture

Pediatrics and Obesity

A Question of Nature vs. Nurture

Fernando Alvarez, pédiatre, Émile Levy, Professeur titulaire, et Mathieu Roy, doctorant en anthropologie

Les soins palliatifs pédiatriques

Pediatric Palliative Care

Sous la direction de Nago Humbert, spécialiste en psychologie médicale

Hors collection



L'adolescent suicidaire. Le reconnaître, le comprendre et l'aider

The Suicidal Adolescent. Detect, understand and help

Nagy Charles Bedwani, pédopsychiatre et professeur agrégé de clinique en pédopsychiatrie à l'Université de Montréal

Basé sur les données probantes, des témoignages évocateurs de personnes évoluant auprès des jeunes ainsi que de la riche expérience de son auteur, *L'adolescent suicidaire* outille les intervenants afin qu'ils puissent mieux détecter, comprendre et aider les jeunes en situation de détresse.

Based on convincing and conclusive data, meaningful testimonies from individuals involved with youth as well as the rich experience of its author, it allows people to adapt and improve interventions on adolescent issues.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-706-4

2015 • 248 pages

17 cm x 23 cm

49,95 \$ • 40 €



Aventure dans mon univers

Estime et affirmation de soi chez les 9 à 12 ans

My world is an Adventure

Self-esteem and Assertiveness in Children Aged 9 to 12

Orietta Gaudreau et Chantale Cloutier

L'objectif de ce livre est de favoriser chez le jeune la prise de conscience de sa valeur personnelle et de ses compétences. Il contient douze ateliers thématiques.

The purpose of this book is to encourage a young person to develop an awareness of his personal value. It contains outlines for 12 two-hour thematic workshops.

Tous droits disponibles

sauf: vietnamien

All rights available

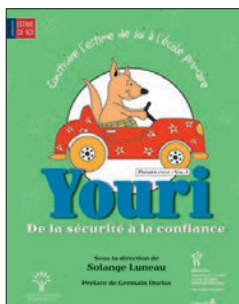
except: vietnamese

ISBN 2-89619-026-0

2005 • 160 pages

21,25 cm x 27,5 cm

49,95 \$ • 32 €



Construire l'estime de soi au primaire

Building Self-esteem at the Primary Level

Sous la direction de **Solange Luneau**

L'ensemble comprend six volumes et tient compte des quatre composantes de l'estime de soi : le sentiment de confiance, la connaissance de soi, le sentiment d'appartenance et le sentiment de compétence (scolaire et sociale).

The set includes six volumes and covers four components of self-esteem : the sense of confidence, self-knowledge, belonging and competence (scholastic and social).

Tous droits disponibles

sauf: espagnol

(volumes I et II)

Rights available for all

languages except:

Spanish (volume I and 2)

2003-2004 • 6 volumes 22

cm x 28 cm

49,95 \$ • 32 €



Le diabète chez l'enfant et l'adolescent **Diabetes in Children and Teens**

Louis Geoffroy et Monique Gonthier, pédiatres et spécialistes du diabète

Cet ouvrage de référence complet et sans pareil dans la francophonie présente et explique de façon claire et précise l'ensemble des aspects historiques, médicaux, psychologiques et sociaux reliés au diabète chez l'enfant et l'adolescent. Il permet ainsi une prise en charge adéquate de la maladie, une condition essentielle pour assurer une belle qualité de vie. Simple et pratique à consulter en toute situation, il s'accompagne de résumés, de tableaux, de figures et d'encadrés explicatifs, en plus d'un index détaillé et d'un tableau des équivalences.

This comprehensive reference book, one of a kind in the French-speaking world, clearly and precisely explains the historical, medical, psychological and social issues related to diabetes in children and teens. Thus, it facilitates proper treatment for the disease, essential to a good quality of life. Simple and practical, the guide is accompanied by summaries, charts, figures and sidebars, plus a detailed index and conversion table.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-435-3

2012 • 640 pages

16,5 cm x 20,5 cm

29,95 \$ • 20 €



Examen clinique du nouveau-né **Clinical Examination of the Newborn**

Sous la direction de **Catherine Cantin, Francine Letendre, Isabelle Milette**, infirmières, et **Marie-Josée Martel**, professeure au Département des sciences infirmières de l'Université du Québec à Trois-Rivières

Cet ouvrage de référence présente une approche systématique de l'examen clinique : paramètres de croissance, peau et système tégumentaire, tête, poumons et système respiratoire, cœur et système cardiovasculaire, abdomen et système digestif, organes génitaux et système génito-urinaire, membres et système musculosquelettique, évaluation neurologique et dysmorphisme. Abondamment illustré de photographies et de figures en couleurs, il soutient directement la pratique clinique tout comme la formation en classe.

This new reference book presents a systematic approach to clinical examination: growth, the skin and tegumentary system, the head and its components, the lungs and respiratory system, the heart and cardiovascular system, the abdomen and digestive system, the genitals and genital-urinary system, the limbs and musculoskeletal system as well as neurological assessment and dysmorphism. Richly illustrated with colour photos and figures, this tool directly supports both clinical practice and classroom training.

Tous droits disponibles

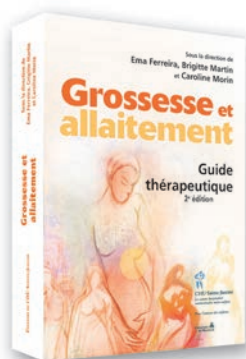
All rights available

ISBN : 978-2-89619-675-3

2014 • 360 pages

17 cm x 23 cm

64,95 \$ • 45 €



Grossesse et allaitement
Guide thérapeutique • 2^e édition

A Guide to Medication,
Pregnancy and Breastfeeding • 2nd edition

Sous la direction de **Ema Ferreira, Brigitte Martin et Caroline Morin**, pharmaciennes

Ce guide thérapeutique traite de l'utilisation des médicaments chez la femme pendant et après la grossesse. En plus des notions générales, il présente les modalités de traitement et les données d'innocuité des médicaments, permettant à la fois d'évaluer les risques liés à la prise d'une médication et les impacts des habitudes de vie sur la grossesse et l'allaitement.

Cette nouvelle édition contient quelque 14 chapitres inédits s'attardant entre autres aux produits naturels, à la prématurité, aux problèmes reliés à l'allaitement, aux divers troubles neurologiques, aux dyslipidémies et aux helminthiases. Cet outil indispensable permet aux pharmaciens, aux médecins et aux infirmières de bien conseiller les patientes et d'identifier le traitement le plus approprié pour chaque cas donné.

An invaluable resource for both health professionals and students, this guidebook presents the entire range of treatment modalities, data and safety risks associated with taking a medication for women planning a pregnancy, or who are pregnant or nursing.

As well as a discussion of general concepts, this much-anticipated new edition provides a complete update based on the latest studies, new treatment guidelines and publications from the scientific literature. It contains 14 new chapters that will expand, in particular, on subjects including natural products, obstetric or breastfeeding problems, various neurological disorders, dyslipidemia and helminthiases. Highly accessible, it assists pharmacists, doctors, nurses and other health professionals.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-606-7

2013 • 1200 pages

16,5 cm x 20,5 cm

95\$ • 75 €



Médicaments d'urgence en pédiatrie

Doses précalculées selon le poids

Emergency Paediatric Medication. Precalculated doses according to weight

Guylaine Larose, pédiatre urgentiste
Benoit Bailey, pédiatre et toxicologue
Denis Lebel, pharmacien
Catherine Litalien, pédiatre intensiviste
Édith Villeneuve, anesthésiologiste

Médicaments d'urgence en pédiatrie a été conçu pour permettre au médecin de trouver facilement les doses à prescrire en situation d'urgence. Il contient à la fois les doses des médicaments en bolus et celles de plusieurs perfusions continues. On y retrouve également d'autres informations utiles dont les signes vitaux normaux, l'équipement de réanimation en fonction de l'âge ou du poids ainsi que l'échelle de Glasgow. Indispensable dans toutes les urgences et établissements de santé, ce nouvel outil d'aide à la prescription en pédiatrie contribue à faciliter la prise en charge de l'enfant gravement malade, qu'il soit vu en centre périphérique ou en milieu tertiaire.

Emergency Paediatric Medication was written to allow physicians to quickly find doses to prescribe. At the same time, it contains the emergency medications to prescribe in an intravenous push and for several continuous drips, as well as the indication of normal vital signs, the Glasgow scale and the exact size of the required equipment (Weight assessment according to age). Critical in any emergency ward and health institution, this new paediatric prescription tool contributes to facilitating health management of very sick children, whether they are treated in a peripheral centre or in a tertiary environment.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-678-4

2014 • 102 pages

12,5 cm x 22 cm

29,95 \$ • 20,95 €



Non-initiation et retrait des moyens médicaux d'assistance à la nutrition et à l'hydratation en pédiatrie

Non-initiation and withdrawal of support facilities for nutrition and hydration in pediatrics

Comité de bioéthique du CHU Sainte-Justine

Ce court texte rend compte d'un cas relatif à l'arrêt ou non des moyens médicaux d'assistance à la nutrition et à l'hydratation étudié par le comité de bioéthique du CHU Sainte-Justine. Il en explore la problématique, le processus décisionnel et explique les recommandations qui en découlent.

This short paper documents a case of suspension (or not) of medically assisted nutrition and hydration, studied by the CHU Saint-Justine bioethics committee. It explores the issue, the decision-making process and explains the resulting recommendations.

Tous droits disponibles

All rights available

ISBN 978-2-89619-609-8

2012 • 64 pages

13 cm x 17,5 cm

8,95 \$ • 7 €



Planète Cœur. Santé cardiaque et environnement
Planet Heart. Heart health and environment
 François Reeves, cardiologue d'intervention

Accessible à tous, ce livre aborde la dimension environnementale des maladies cardiovasculaires. Il pose un regard novateur et intégré entre environnement, biodiversité et maladie cardiovasculaire en exposant clairement et simplement les liens qui existent entre notre milieu et la santé de nos artères.

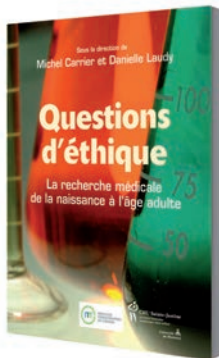
Accessible to all, this book addresses the environmental dimension of cardiovascular disease. A fresh and well-rounded perspective linking cardiovascular disease with the environment and biodiversity, demonstrating a clear relationship between our environment and the health of our arteries.

Tous droits disponibles
 All rights available

ISBN Europe
 978-2-89619-415-5

2011 • 200 pages
 16,5 cm x 20,5 cm
 24,95\$ • 20 €

En coédition avec les
 Éditions Multimondes



Questions d'éthique
 La recherche médicale de la naissance à l'âge adulte
Ethical Issues. Medical research, from birth to adulthood
 Sous la direction de **Michel Carrier**, chirurgien cardiologue et de **Danielle Laudy**, éthicienne clinique et de recherche

Les progrès fulgurants de la médecine sont soutenus par une intense activité de recherche qui se doit d'être structurée. Mais en quoi consiste cette structure et comment en détermine-t-on les principaux aspects d'un point de vue moral, éthique et légal ? Cet ouvrage, abondamment illustré, interpelle le grand public, les étudiants et les jeunes chercheurs en faisant la lumière sur le sujet.

Rapid advances in medicine are backed by intense research that must imperatively be structured. But how exactly is it structured? How does one determine the moral, ethical and legal parameters of a viewpoint? In shedding light on a complex subject, this richly illustrated work speaks to the general public, students and young researchers.

Tous droits disponibles
 All rights available

ISBN 978-2-89619-445-2

2012 • 224 pages
 16,5 cm x 20,5 cm
 34,95\$ • 29 €

Parrainé par Médecins
 francophones du Canada



Soutenir et accompagner l'enfant malade. Maëlle et la Bête
 Supporting and helping the sick child. Maëlle and the Beast
Catherine Kozminski, professeure de littérature, auteure et mère de trois enfants.
D' Sylvain Palardy, psychiatre à l'Hôpital Rivière-des-Prairies
D' Élie Haddad, chef du Service d'immunologie-rhumatologie-allergologie du CHU Sainte-Justine

Ce livre relate le cheminement d'un enfant malade et celui, plus « secret » et intérieur, de sa mère. Le quotidien de toute la famille, entre la maison et l'hôpital, évoque avec franchise tous les impacts physiques et psychologiques de la maladie chez l'enfant. Ce témoignage est appuyé par les textes de deux médecins.

This book relates the life of a sick child and the more secret and personal one of her mother. The every day life of the entire family, between the house and the hospital, reflects honestly all the physical and emotional impacts that the illness of a child can have. This testimony is supported by two doctors who openly share their reflexions and opinions.

Tous droits disponibles
 All rights available

ISBN: 978-2-89619-719-4

2014 • 107 pages
 12,5 cm x 21 cm
 15,95\$ • 10,50 €

Hors Collection

Autres titres disponibles (tous droits disponibles)

Other titles (all rights available)

34

Comment développer l'estime de soi de nos enfants

Guide pratique à l'intention des parents d'enfants de 6 à 12 ans

How to Develop your Children's Self-esteem

Practical Guide for Parents of Children from 6 to 12 Years Old

Danielle Laporte, psychologue clinicienne, et Lise Sévigny, infirmière et andragogue

Comment va nom nouveau cœur?

Histoires de greffe

How is my New Heart?

Michel Carrier, chirurgien cardiothoracique

Contes de la planète Espoir

Tales from Planet Hope

Danielle Laporte, psychologue clinicienne

Docteur Clown à l'hôpital

Une prescription d'amour et de tendresse

Doctor Clown at the Hospital Rx: Humour and Tenderness

Florence Vinit, directrice psychosociale de Docteur Clown

L'estime de soi de nos adolescents

Guide pratique à l'intention des parents

Adolescent Self-esteem

Practical Guide for Parents

Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue, Danielle Laporte, psychologue clinicienne, et Jacques Ross, psychologue et andragogue

Et moi alors ?

Grandir avec un frère ou une sœur aux besoins particuliers

And What about Me?

Growing up with a Brother or a Sister with Special Needs

Édith Blais

Le grand livre du bébé prématuré • 2^e édition

The Premature Baby: a Complete Guide • 2nd edition

Sylvie Louis, journaliste scientifique

Gregory, le petit garçon tout habillé de gris

Gregory, the Little Boy All in Gray

Danielle Laporte, psychologue clinicienne

J'apprends à penser, je réussis mieux

The More I Learn to Think, the Better I Succeed

José Racicot, orthopédagogue

Mathilde raconte

L'univers de l'enfant d'âge préscolaire

Mathilde's Story

The World of the Preschooler

Francine Ferland, ergothérapeute

Me feriez-vous une place ?

Les enfants en famille d'accueil : mieux les comprendre pour mieux les accueillir

Will you Make Room for Me?

Children in Foster Families: Understanding them better as to foster them better

Marc Paquin, criminologue et éducateur

Pères présents, enfants gagnants

Guide à l'intention des pères

With Dad's Around, Kids are Sound Father's Manual

Denis Beauchamp, directeur d'école, Dominique Renaud, psychologue, et Colette Tibaudeau, travailleuse sociale

La petite histoire de Léon

Pour mieux comprendre le diabète

Leon's Story

Understanding Diabetes

Monique Lanouette, infirmière, Suzanne Douesnard, psychologue, Monique Gonthier, pédiatre et Angèle Saint-Jacques, infirmière

Pour favoriser l'estime de soi des tout-petits

Guide pratique à l'intention des parents d'enfants de 0 à 6 ans

Encouraging Toddlers' Self-esteem Practical Guide for Parents of Children up to 6 Years Old

Danielle Laporte, psychologue clinicienne

Prévenir l'infarctus... ou y survivre

Les voies du cœur

Preventing Coronaries... or Surviving Them

The Paths of the Heart

François Reeves, cardiologue d'intervention

Quand les tout-petits apprennent à s'estimer...

Guide théorique et recueil d'activités pour favoriser l'estime de soi des enfants de 3 à 6 ans

When Toddlers Learn Self-esteem Theoretical Guide and Collection of Activities to Foster Self-esteem in Children from 3 to 6 Years Old

Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue et Denise Bertrand, éducatrice

Que deviennent les très grands prématurés de 26 semaines et moins?

Des parents témoignent, des médecins réagissent

What Happens to Very Premature Babies Born at 26 Weeks or Less? Parents Speak out, Doctors React

Sylvie Louis, journaliste

Regarde-moi

Le développement neuromoteur de 0 à 15 mois

Look at Me

Neuromotor Development from 0 to 15 Months

Maria de Notariis, Elisa Macri et Nathalie Idelette Thébaud, physiothérapeutes et Annie Veilleux, néonatalogiste

Simon et le chasseur de dragons

Simon and the Dragon Hunter

Pierre Chartray et Sylvie Rancourt

Vivre une garde partagée

Une histoire d'enseignement parental

Shared Custody

A Question of Parental Commitment

Claudette Guilmaine, travailleuse sociale et médiatrice familiale

Les vulnérabilités masculines

Male Vulnerabilities

Richard Cloutier, psychologue

Éditions du CHU Sainte-Justine

3175, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal (Québec) H3T 1C5

www.editions-chu-sainte-justine.org